

## Ispettorato UPSA dei distributori

### Specialisti abilitati al controllo del recupero dei vapori di benzina

Le ditte sottoelencate hanno stipulato un contratto di cooperazione con l'Ispettorato dei distributori dell'UPSA. Esse hanno del personale debitamente istruito con certificato di capacità e sono in grado di effettuare i controlli richiesti dalla normativa vigente in materia di protezione dell'aria con metodi riconosciuti.

Tali ditte sono autorizzate ad effettuare i controlli degli impianti di recupero dei vapori di benzina a nome dell'UPSA in tutti i Cantoni che hanno delegato il controllo all'Ispettorato dei distributori.

Nome	Telefono	Fax
<b>Benoil SA</b> Via Cercera, 6862 Rancate	091 646 19 64	091 646 33 30
<b>Bica AG</b> Buzibachstrasse 45, 6023 Rothenburg	041 289 05 05 sales@bica.ch	041 289 07 07
<b>Blösch Tankstellenbau</b> Mattenweg 4, 2572 Mörigen	032 397 15 31 d.bloesch@bluewin.ch	032 397 19 70
<b>CAFLISCH SERVICE AG</b> Dorfstrasse 55, 7026 Maladers	081 250 10 80 info@caflisch-tankstellenservice.ch	081 250 10 81
<b>Carmotec GmbH</b> Wangenstrasse 94, 3360 Herzogenbuchsee	062 961 36 36 ivan.schlaefli@outlook.com	
<b>Corroprot AG</b> Kempttalstrasse 111, 8308 Illnau	052 355 20 50 info@corroprot.ch	052 355 20 60
<b>Filialen</b> <i>Corroprot AG, Svizzera Centrale</i>	<i>062 752 14 74</i>	<i>062 752 37 16</i>
<i>Corroprot AG, Regione Berna</i>	<i>032 384 73 43</i>	<i>032 355 38 36</i>
<i>Corroprot SA, Svizzera Oveste e Vallese</i>	<i>027 203 75 75</i>	<i>027 203 75 15</i>
<b>DECA S.A.</b> Via Cantonale, 6805 Mezzovico	091 935 94 40 info@deca.ch	091 935 94 41
<b>Filialen</b> <i>Deca S.A., Avenue de Morges, 1027 Lonay</i>	<i>021 801 57 37</i>	<i>021 801 61 86</i>
<i>Deca S.A., Rughölzli 2, 5453 Remetschwil</i>	<i>056 496 71 51</i>	<i>056 496 71 51</i>
<b>Fivaz SA</b> Via Selva, 6814 Lamone-Cadempino	091 966 50 50 fivaz-sa@swissonline.ch	091 967 18 26
<b>Halter AG Wil</b> St. Gallerstrasse 75, 9500 Wil	071 913 33 33 info@halter-energie.ch	071 913 33 34

<b>Hectronic AG</b> Aaraustrasse 69, 5200 Brugg <b>Service-Aussenstellen</b> (Koordination via Hectronic AG) Servicestelle Arbon TG Servicestelle Lausanne VD	056 460 74 74 <a href="mailto:lavieri@hectronic.com">lavieri@hectronic.com</a>	056 460 74 75
<b>Meyer Fritz AG</b> Sevogelstrasse 26, 4002 Basel	061 317 86 86	061 317 86 64
<b>Osterwalder Zürich AG</b> Neunbrunnenstrasse 40, 8052 Zürich	044 307 88 88 info@osterwalder-zuerich.ch	044 307 88 08
<b>Penalba REVITANK AG</b> Albulastrasse 24, 8048 Zürich	044 497 66 00 messungen@revitank.ch	044 497 66 01
<b>Petro Handels GmbH</b> Erlimattstrasse 17, 8370 Sirnach	071 966 46 85 info@petrohandels.ch	071 966 46 05
<b>Schätzle-Service AG</b> Landenbergstrasse 35, 6002 Luzern	041 368 60 00	041 368 61 00
<b>Schenk Systeme AG</b> Fännring 1, 6403 Küssnacht <b>Filialen</b> <i>Schenk Systeme AG</i> <i>Rte de Cossonay 78, 1088 Prilly</i> <i>Schenk Systeme AG</i> <i>Centro Contone 1, 6594 Contone</i>	041 854 88 88 <a href="mailto:sekretariat@schenk-systeme.ch">sekretariat@schenk-systeme.ch</a>  021 671 23 71 091 858 28 83	041 854 88 77  021 671 23 70 091 858 28 84
<b>Sigrist Fasstan AG</b> Walenbüchelstrasse 25, 9000 St. Gallen	071 891 42 61 fasstan@bluewin.ch	071 891 42 71
<b>*Sutter Service AG</b> Tösstalstrasse 12, 8360 Wallenwil	071 973 75 77 info@sutterservice.ch	
<b>Tank + Handel Schweiz AG</b> Flughofstrasse 49, 8153 Rümlang	043 211 12 80 tank@ths-ag.ch www.jostkekeis.ch	043 211 12 85

<b>Tankrevisionen Wespe AG</b>	055 286 40 60	055 286 40 69
St. Gallerstrasse 4, 8716 Schmerikon	<a href="mailto:info@tankrevisionen-wespe.ch">info@tankrevisionen-wespe.ch</a>	
<b>Filialen</b>		
<i>Zweigniederlassung Küssnacht (vormals Tresch AG)</i>		
<i>Alte Zugerstrasse 23, 6403 Küssnach SZ</i>	041 850 38 22	041 850 45 69
<i>Zweigniederlassung Wädenswil (vormals Bretar AG)</i>		
<i>Johannes-Hirt-Strasse 9, 8804 Au ZH</i>	044 840 16 40	044 840 16 45
<b>Tokheim Switzerland AG</b>	026 460 51 11	026 460 51 12
Rue du Crochet 7, 1762 Givisiez	<a href="mailto:service-admin.ch@tsg-solutions.com">service-admin.ch@tsg-solutions.com</a>	

Ispettorato UPSA delle stazioni di servizio, Wölflistrasse 5, 3006 Bern  
Tel. 031 307 15 77 E-Mail: [tsi@agvs-upsa.ch](mailto:tsi@agvs-upsa.ch)